

**DOPUNA UGOVORA O LICENCI BLACKBERRY SOLUTION ZA BLACKBERRY
POSLOVNE CLOUD USLUGE ZA MICROSOFT® OFFICE 365
("DOPUNA")**

VAŽNE OBAVIJESTI:

Kako biste pristupili i/ili koristili ovu Cloud uslugu (kako je definirano u nastavku) morate: (1) imati valjanu pretplatu na Microsoft® Office 365 na temelju ugovora s Microsoft Corporation ili s jednom od njegovih povezanih društava; (2) prihvatili ste BBSLA (kako je definirano u nastavku); i (3) prihvatiti ovu Dopunu. Ako ne ispunjavate navedene kriterije, ne možete pristupiti i/ili koristiti Cloud uslugu. Obavezno pročitajte ovu Dopunu prije nego što kliknete gumb "PRIHVACAM" u nastavku.

1. UGOVOR.

A. Uvjeti Ugovora. Sadašnja verzija Licenčnog ugovora za BlackBerry Solution ("**BBSLA**") za Vaše područje je ugovor po kojem tvrtka RIM stavlja RIM usluge i softver za BlackBerry Solution na raspolaganje te, kako je to izmijenjeno ovom Dopunom, to se odnosi na Vaše korištenje Cloud usluge (kao što je definirano u nastavku). Zajednički, BBSLA i ova Dopuna predstavljaju pravni ugovor ("**Ugovor**") između vas osobno ili ako se pretplaćujete na ovu Cloud uslugu u ime vaše tvrtke ili drugog pravnog subjekta, tvrtke ili drugog pravnog subjekta u čije ime djelujete (u oba slučaja "**Vi**"), i tvrtke Research In Motion Limited, odnosno njezine podružnice ili pridružene tvrtke koja je stupila u BBSLA s Vama (u daljem tekstu "**RIM**"). I Vi i RIM u ovom ste ugovoru definirani kao "**Strana**", odnosno zajednički kao "**Strane**". U slučaju da postoje razlike u odredbama BBSLA i ove Dopune, u obzir se uzimaju odredbe ove Dopune, no samo radi razrješavanja razlika.

B. Posljedica klikanja gumba "Prihvaćam". Klikanjem gumba "Prihvaćam" u nastavku, potvrđujete da ste pročitali, razumjeli i prihvatili djelovati u skladu s ovim Ugovorom. **AKO NE PRIHVATITE ODREDBE OVOG UGOVORA, NE MOŽETE PRISTUPITI I/ILI KORISTITI CLOUD USLUGU. AKO IMATE BILO KAKVIH PITANJA ILI NEDOUMICA GLEDE OVOG UGOVORA MOLIMO KONTAKTIRAJTE** legalinfo@rim.com.

2. DEFINICIJE

Svi pojmovi u ovoj Dopuni pisani velikim slovima imaju značenja utvrđena u BBSLA osim ako drugačije nije naznačeno u ovoj Dopuni. Kako su korišteni u ovom Ugovoru, sljedeći pojmovi imaju dolje utvrđena značenja:

"**Cloud usluga**" znači uslugu s podrškom RIM hostinga koja omogućuje samostalno upravljanje Vaših dlanovnika isključivo za pristup i korištenje Microsoft® Office 365, trenutno pod imenom BlackBerry Business Cloud usluge za Microsoft® Office 365. Prema korištenju u BBSLA, termin "Usluga" uključuje i Cloud uslugu.

"**Microsoft® Office 365**" je pretplatnička usluga hostinga za, upravljana od strane ili u ime tvrtke Microsoft Corporation ili njezinih pridruženih tvrtki ("**Microsoft**") ili njihovih pružatelja usluga, koja se prodaje pod imenom "Microsoft® Office 365" i bilo kojim sljednikom tog imena. Kako bi se izbjegla bilo kakva sumnja, Microsoft® Office 365 usluga hostinga je usluga Treće strane (kako je to definirano u BBSLA).

"**Pretplata**" znači dogovor kojim ste Vi i određeni broj Vaših Ovlaštenih korisnika od strane tvrtke RIM ovlašteni za korištenje Cloud usluge.

3. IZMJENE I DOPUNE BBSLA

A. Dodjela Licence. Samo za potrebe ovog Ugovora, odjeljak 2(a) BBSLA ugovora pod naslovom “Licenca za Softver i Dokumentaciju” briše se u cijelosti i zamjenjuje sljedećim:

U skladu s ovim odredbama i uvjetima i plaćanjem naknade za pretplatu, ako postoji, RIM Vam dodjeljuje osobnu, ne-ekskluzivnu, neprenosivu, opozivu licencu za korištenje Cloud usluge isključivo za Vašu internu uporabu i određenog broja Ovlaštenih korisnika pod Vašom pretplatom. Ova Cloud usluga se pruža na temelju pretplate i stoga se licenčna prava primjenjuju samo za vremensko razdoblje za koje ste Vi platili potrebne naknade za pretplatu, ako ih ima.

B. Provjera autentičnosti. Potvrđujete da za pristup i korištenje Cloud usluge Vi i Vaši ovlašteni korisnici morate biti ovjereni od strane tvrtke Microsoft® Office 365 kao pretplatnik koji ima pravo pristupiti i koristiti Cloud uslugu, te da RIM nije odgovoran za sigurnost i točnost tehnika provjere autentičnosti tvrtke Microsoft, za netočne podatke dobivene od tvrtke Microsoft ili za sigurnost i privatnost Microsoft podatkovnih centara i mreža.

C. Dostupnost usluge. Cloud usluga možda neće biti dostupna Vama i/ili Vašim ovlaštenim korisnicima u svakoj zemlji ili geografskoj lokaciji.

D. Ograničenja korištenja usluge. Administrativna ograničenja na korištenje Cloud usluge mogu se nametnuti od strane tvrtke RIM, prema vlastitom nahodjenju tvrtke. RIM i pridružene tvrtke: (i) ne osiguravaju raspoloživost, točnost, potpunost, pouzdanost ili pravovremenost podataka kojima se pristupa putem Cloud usluge; i (ii) ne prihvaća i nema nikakvu odgovornost za usluge Trećih strana, uključujući Microsoft® Office 365. Potvrđujete da Cloud usluga, dijelom, ovisi o učinkovitosti tvrtke Microsoft® Office 365 i da će bilo kakvi prekidi, stanke, pogreške ili druga pitanja vezana za učinkovitost tvrtke Microsoft® Office 365 utjecati na vaš pristup, korištenje i učinkovitost Cloud usluge. Potvrđujete i suglasni ste da tvrtka RIM može u bilo kom trenutku promijeniti, obustaviti, prekinuti ili onemogućiti pristup do Cloud usluge.

E. Standardna usluga. Vi potvrđujete i suglasni ste da: (a) Cloud usluga je standardizirana ponuda koja nije predviđena ili namijenjena za prilagođivanje specifičnim industrijama i (b) Vi ste, a ne tvrtka RIM, odgovorni za poštovanje svih zakona i propisa koji vrijede za vašu djelatnost, pošto tvrtka RIM ne tvrdi da će korištenje Cloud usluge biti usklađeno sa zakonima ili propisima koji se primjenjuju na svaku organizaciju (osobito na one u reguliranim djelatnostima). Vi izjavljujete i jamčite tvrtki RIM da: (i) Imate sve potrebne suglasnosti za korištenje Cloud usluge, uključujući i suglasnost za pružanje bilo kakvih osobnih informacija koje ste Vi ili Vaši Ovlašteni korisnici, tokom korištenja Cloud usluge, dostavili tvrtki RIM; (ii) ne podliježete bilo zakonima ili propisima u zemlji ili na geografskoj lokaciji Vas ili Vaših Ovlaštenih korisnika, koji Vam zabranjuju korištenje Cloud usluge prema uvjetima iz ovog Ugovora ili da obveze sigurnosti podataka, koje nameću pojedine industrije nisu u skladu s ovim Ugovorom ili standardiziranom prirodom Cloud usluge (uključujući, bez ograničenja, Gramm-Leach-Bliley zakon, Zakon o zdravstvenom osiguranju, odnosno Zakon o tehnologiji informiranja o zdravlju); (iii) od tvrtke RIM se ne zahtijeva prilagođavanje Cloud usluge za određenu industriju i (iv) od tvrtke RIM se ne zahtijeva bilo kojim zakonima ili propisima koji se primjenjivi na Vas da ostvari bilo kakve dodatne ugovore s Vama radi pružanja Cloud usluge. Prihvaćate da ćete poštovati i biti odgovorni za bilo koje zakone, propise, sistematizacije, registracije, dozvole, odobrenja i suglasnosti potrebne u Vašoj zemlji ili nadležnosti, uključujući, bez ograničenja, zakone o uvozu, izvozu ili o privatnosti podataka i propise koji se primjenjuju na Vas i korištenje Cloud usluge od strane Vas ili Vaših Ovlaštenih korisnika, ili prijenos ili pružanje informacija, podataka ili osobnih podataka tvrtki RIM. Prihvaćate da, ako jedan od Vaših Ovlaštenih korisnika tvrtki RIM uputi zahtjev koji se odnosi na osobne podatke koje je tvrtka RIM

dobila od Vas ili Vaših ovlaštenih korisnika putem korištenja Cloud usluge, tvrtka RIM može uputiti takvog Ovlaštenog korisnika na Vas i može savjetovati Vaše Ovlaštene korisnike da se trebaju posavjetovati s Vama za informacije o tome kako postupate s osobnim podacima. Ako, prema važećim zakonima ili propisima (uključujući zakone i propise koji se primjenjuju u Vašoj industriji) nije dopušteno koristiti Cloud uslugu u skladu s odredbama ovog Ugovora, nemate pravo na korištenje Cloud usluge. Slažete se da ćete obešteti i osloboditi od odgovornosti tvrtku RIM, grupu kompanija RIM, RIM podružnice, zastupnike, sljednike i opunomoćenike i sve njihove direktore i službenike za i od bilo kojih obveza, šteta, gubitaka, izdataka ili troškova (uključujući bez ograničenja, razumne odvjetničke naknade i troškove) nastale bilo od tvrtke RIM, grupe kompanija RIM, RIM podružnica, zastupnika, sljednika i opunomoćenika ili svih njihovih direktora i službenika kao rezultat pogrešnog prikazivanja ili kršenja jamstva navedenog u ovom dokumentu.

F. Korištenje usluge. Samo za potrebe ovog Ugovora, sljedeće se dodaje stavki 3 BBSLA ugovora, “Korištenje Vašeg BlackBerry Solution”:

Kada koristite Cloud uslugu, osigurat ćete da Vi i Vaši Ovlašteni korisnici nećete:

- (a) koristiti bilo koju polaznu točku Cloud usluge za automatizaciju pred-pohranjivanja, meta-pretraživanja, nadzora ili korisničkih aktivnosti ili koristiti bilo kakav neovlašteni način modificiranja ili preusmjerenja, ili pokušati modificirati ili preusmjeriti Cloud uslugu;
- (b) pristupiti ili pokušati pristupiti materijalu bilo koje treće strane u Cloud usluzi;
- (c) prodavati, iznajmljivati, davati u zakup, podlicencirati, distribuirati, dodijeliti, prenijeti, kopirati ili mijenjati Cloud uslugu, odnosno pokušati raditi bilo što od gore navedenog ili na drugi način koristiti Cloud uslugu iz bilo kojeg razloga, osim kako je dopušteno u ovom Ugovoru;
- (d) distribuirati na bilo koji način bilo kakve viruse, kontaminirajuće ili destruktivne sadržaje, “stražnja vrata”, “tempirane bombe”, “trojanske konje”, rutine “njuškanja”, “crve”, robote, “drop dead uređaje”, kod štetnog softvera, datoteku, program ili programsku rutinu ili druge kontaminirajuće ili destruktivne sadržaje ili druge računalne programske rutine ili hardverske komponente preko Cloud usluge ili na bilo koji način osmišljen kako biste: (i) omogućili neovlašten pristup ili uporabu Cloud usluge ili računalnih sustava na kojima se učitava bilo koji softver koji se na nju odnosi ili na koji su RIM Proizvodi povezani, (ii) onemogućili, oštetili ili izbrisali Cloud uslugu ili bilo koji softver koji se na nju odnosi; ili (iii) obavljali bilo koje druge slične radnje koje bi spriječile potpuno korištenje Cloud usluge ili srodnog softvera od strane tvrtke RIM ili krajnjih korisnika; ili
- (e) objavljevati, prenositi, distribuirati ili učitavati neovlaštene ili neželjene masovne e-mail zahtjeve, lančana pisma, reklame, marketing ili promotivne materijale, “junk mail”, “spamove”, piramidalne sheme ili bilo koje druge pozive ili komunikacije, uključujući bez ograničenja, slanje neželjene pošte mobilnim telefonima ili računalima, ili korištenje ili prikupljanje adresa e-pošte korisnika ili telefonskih brojeva ili drugih podataka o korisniku, osim podataka Vašeg ovlaštenog korisnika isključivo za Vaše legitimne interne svrhe, ili koristiti Cloud uslugu za prikupljanje bilo kojih podataka, izdvajanje ili eksploataciju ili ostvarenje ili pokušaj ostvarenja neovlaštenog pristupa bežičnom memorijskom uređaju i softveru ili aplikaciji.

G. Vaši podaci. Kao što je između Vas i RIM-a, Vi ćete zadržati vlasništvo nad sadržajem i podacima koje generirate Vi ili Vaši Ovlašteni korisnici, a koji se obrađuju ili pohranjuju na RIM

poslužiteljima, kao dio Vašeg korištenja Cloud usluge (u daljem tekstu “**Vaši podaci**”). Vaši podaci ne uključuju Softver ili Sadržaj Treće strane, koje Vam RIM dostavi putem licence ili na drugi način ili podatke koje RIM generira tijekom pružanja Cloud usluge (uključujući bez ograničenja, informacije koje stvore sustavi i mreže koje se koriste za stvaranje i prenošenje Vaše komunikacije, kao što su podaci za usmjeravanje poruka), ili podaci prikupljeni od strane RIM-a u skladu s drugim ugovorom(ima) koji Vi ili Vaši ovlašteni korisnici možete imati s tvrtkom RIM. Prihvaćate da RIM ima pravo prikupljati, koristiti, objaviti, obraditi, vršiti prijenos i spremanje podataka u svrhu pružanja Cloud usluge kako je opisano u ovom Ugovoru. Zbog prirode Cloud usluge, Vi potvrđujete i prihvaćate da RIM može pohraniti vjerodajnice i šifrirane kodove Ovlaštenog korisnika povezane s Vama i dlanovnicima koje ste nabavili Vi i Vaši Ovlašteni korisnici. Prihvaćate da će RIM djelovati kao kanal za Vaše podatke na temelju ovog Ugovora, te da RIM može pristupiti tim podacima na neredovitoj, nerutinskoj osnovi ako je to potrebno u svrhe regulirane ovim Ugovorom i/ili radi izvođenja Cloud usluge, kako je propisano zakonom ili na drugi način na koji Vi pristajete. Prihvaćate da RIM može objaviti Vaše podatke i druge informacije, uključujući sadržaj komunikacija i kodova šifriranja povezanih s Vašim ili korištenjem Cloud usluge Vaših Ovlaštenih korisnika, ako je dostupna RIM-u kako bi se uskladilo s važećim zakonima, uključujući i sve zakonske zahtjeve, pozive na sud i sudske naloge, a kako bi zaštitili Cloud uslugu i njezine korisnike od prijevare, sigurnosnih prijetnji ili kršenja ovog Ugovora od strane Vas ili Vaših Ovlaštenih korisnika.

H. Uklanjanje Vaših podataka. Kao što je opisano u BBSLA, Vi i Vaši Ovlašteni korisnici ne možete koristiti Cloud uslugu kako biste počinili kazneno djelo ili olakšali počinjenje bilo kojeg kaznenog djela ili drugog nezakonita djela ili delikta, uključujući i kršenja, povrede ili pronevjeru prava intelektualnog vlasništva i/ili drugih vlasničkih prava bilo koje treće strane. Prihvaćate da tvrtka RIM može ukloniti sve ili bilo koji dio Vaših podataka, ako ih treća strana obavijesti da se pohranjuju ili koriste za uslugu hostinga bez odobrenja ili je na drugi način protuzakonito.

I. Sigurnost. Tvrtka RIM će uložiti komercijalno razumne napore kako bi zaštitila sigurnost Vaših podataka. Tvrtka RIM održava tehničke i organizacijske mjere kako bi pružili i omogućili sigurnost za Cloud uslugu. Ovo uključuje razne sigurnosne tehnologije i postupke kako bismo zaštitili Vaše podatke od neovlaštenog pristupa, korištenja ili odavanja. Primjerice, RIM prerađuje Vaše podatke na računalnim sustavima s ograničenim pristupom koji se nalaze u nadziranim objektima. Potvrđujete i suglasni ste da: (a) podaci, koje Vi ili Vaši Ovlašteni korisnici generirate, će biti poslani putem Interneta, kada prolaze sa Microsoft poslužitelja na poslužitelje za Cloud uslugu, gdje je Cloud usluga dizajnirana za dešifriranje, a zatim šifriranje podataka kao dio prerade koju Cloud usluga obavlja prije nego što se podaci šalju na bežičnu mrežu za isporuku na dlanovnike, i (b) za podatke koji se šalju sa dlanovnika, Cloud usluga je dizajnirana za dešifriranje, a zatim slanje podataka na Microsoft poslužitelje putem Interneta preko šifrirane veze. Neki od Vaših podataka mogu za Vas biti posebno osjetljivi, a time mogu zahtijevati razinu sigurnosti koju Cloud usluga ne pruža. Nijedna Internet usluga nije imuna na online napade ili pokušaje da se napadnu industrijske mjere sigurnosti, te prihvaćate da ste isključivo Vi odgovorni za utvrđivanje da li sigurnost Cloud usluge udovoljava Vašim zahtjevima. Ako saznate za bilo kakvu povredu sigurnosti koja se odnosi na Cloud uslugu odmah ćete obavijestiti tvrtku RIM koristeći adresu <https://www.blackberry.com/securityissue/>.

J. Tajnost. Vi i Vaši Ovlašteni korisnici prihvaćate da informacije o korisničkom računu koje Vam je tvrtka RIM dostavila, držite u tajnosti, uključujući ali ne ograničavajući se na Vaš ID računa i lozinku.

K. Otkazivanje ili smanjenje opsega usluge.

Vašu pretplatu možete otkazati u bilo koje vrijeme ako trideset (30) dana unaprijed o tome obavijestite tvrtku RIM na adresu help@rim.com. U bilo koje vrijeme možete smanjiti broj Ovlaštenih korisnika na Vašu pretplatu.

Ako nemate aktivnih Ovlaštenih korisnika Cloud usluge u razdoblju od šest (6) mjeseci, tvrtka RIM može otkazati Vašu pretplatu uz prethodnu obavijest. Tvrtka RIM zadržava pravo onemogućavanja pristupa Cloud usluzi bilo kojem od Vaših Ovlaštenih korisnika koji Cloud uslugu ne koriste tri (3) mjeseca.

L. Uvjeti. Samo za potrebe ovog Ugovora odjeljak BBSLA pod nazivom “Uvjeti” se briše u cijelosti i zamjenjuje sljedećim:

Ovaj Ugovor stupa na snagu kada prihvatite da se obvezujete ovim Ugovorom (kao što je opisano gore), i biti će na snazi do: (i) raskida ovog Ugovora u skladu s odredbama Ugovora; (ii) okončanja Vaše pretplate na Microsoft® Office 365; (iii) otkazivanja Vaše pretplate u skladu s ovdje navedenim uvjetima; ili (iv) okončanja pružanja Cloud usluge.

M. Posljedica raskida. Nakon raskida ovog Ugovora Vaše i pravo Vaših Ovlaštenih korisnika na korištenje Cloud usluge odmah će prestati. Tvrtka RIM zadržava pravo brisanja Vaših podataka sa svojih poslužitelja nakon raskida ovog Ugovora i/ili Vašeg stečaja. Prihvaćate da tvrtka RIM može zadržati Vaše podatke do devedeset (90) dana nakon isteka ili raskida ovog Ugovora, odnosno onoliko dugo koliko to može biti potrebno radi usklađivanja sa: (i) bilo kojim zakonom ili propisom koji se odnosi na tvrtku RIM, ili (ii) bilo kojim sudom, regulatornom ustanovom ili tijelom u čijoj nadležnosti je tvrtka RIM. Bilo koji Vaši podaci koje se ne vraćaju ili ne uništavaju u skladu s ovim Ugovorom i dalje će biti predmet zaštite tajnosti opisane u ovom Ugovoru, sve dok su u posjedu tvrtke RIM. Prestanak ovog Ugovora neće Vas osloboditi Vaše obveze da platite bilo koju dospjelu pretplatu i/ili naknadu.

N. Podrška. Tvrtka RIM može pružiti potporu, ako je dostupna, što može biti opisano na www.blackberry.com/cloudservices/supportdescription. Za to mogu biti tražene naknade, a opis potpore je podložan promjenama.

O. Prikupljanje, korištenje i objavljivanje osobnih podataka.

Osim informacija iz odredbi BBSLA o Suglasnosti s prikupljanjem podataka, uključujući i RIM Pravila o privatnosti iznesena u njima (“**Pravilnik o zaštiti privatnosti**”), tijekom pružanja Cloud usluge, tvrtka RIM ili njezini pružatelji usluga mogu prikupljati, koristiti, obrađivati, prenositi, objavljivati i/ili pohraniti različite oblike identifikacijskih ili drugih informacija, uključujući bez ograničenja, ime za prikaz i ime Vaše organizacije, imena i interni ID Vašeg ovlaštenog korisnika Cloud usluge, Microsoft® Office 365 vjerodajnice, IT politike koje se odnose na Vas i Vaše ovlaštene korisnike dlanovnika, informacije o Vašem korištenju Cloud usluge i pridruženih dlanovnika, softvera i hardvera, bilježenja poruka i statistike i ostalih informacija kako bi se olakšao prijenos e-pošte i drugih podataka na i sa dlanovnika dodijeljenih za Vašu Cloud uslugu. Prihvaćate da tvrtka RIM ili njezini pružatelji usluga mogu prikupljati, koristiti, obrađivati, prenositi, objavljivati i pohranjivati podatke za svrhe navedene u ovom Ugovoru, uključujući: (i) bilo koju svrhu koja se odnosi na Cloud uslugu i srodne RIM proizvode i usluge, (ii) za internu uporabu RIM i njezinih pridruženih kompanija za upravljanje, održavanje, poboljšanje ili ažuriranje Cloud usluge (uključujući značajke koje obuhvaćaju otkrivanje i zaštitu protiv novih i sve većih prijetnji za korisnike, kao što je zlonamjerni softver ili spam), upućivanje tehničkih pitanja, a za rješavanje problema s ciljem sprječavanja, otkrivanja i popravke problema koji utječu na obavljanje Cloud usluge, i (iii) bilo koju svrhu, dopuštenu ili koja se zahtijeva važećim zakonom ili propisom ili s kojom ste Vi suglasni. Nadalje razumijete i prihvaćate da se osobni podaci mogu prikupljati, koristiti, obrađivati, prenositi i pohranjivati na poslužiteljima kojima upravlja tvrtka RIM ili u njezino ime se upravlja u Kanadi i bilo kojoj zemlji u kojoj je RIM, pridružene kompanije RIM-a i pružatelji usluga unajmljeni od strane tvrtke RIM za održavanje uređaja (može uključivati i zemlje izvan europskog ekonomskog područja). Ako ste Vi ili Vaši Ovlašteni korisnici stanovnici Europskog gospodarskog prostora ili države koja ograničava prijenos podataka izvan svoje nadležnosti ili regije, suglasni ste da se osobni podaci

mogu prenijeti i izvan Europskog gospodarskog prostora ili takove zemlje (zemalja) za obradu i skladištenje od strane RIM, RIM-u pridruženih kompanija ili pružatelja usluga u skladu s ovim Ugovorom. Također prihvaćate da tvrtka RIM može otkriti osobne podatke Microsoftu ili ih Microsoft može dobiti od RIMa, kao i bilo tko za koga ste Vi obavijestili tvrtku RIM da je ovlašten za upravljanje Cloud uslugom u vaše ime, uključujući i Delegirane administrativne partnere (“DAP”). Vi potvrđujete i jamčite da ste dobili sve potrebne suglasnosti od Vašeg Ovlaštenih korisnika za ove svrhe. Prihvaćate da tvrtka RIM može poslati priopćenja Vama i Vašim Ovlaštenim korisnicima u pogledu tehničkih pitanja ili događaja koji utječu na pružanje usluga, kao i informacije vezane uz korištenje Cloud usluge.

Prihvaćam

Ne prihvaćam